



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 28.5.2003  
COM(2003) 314 definitief

2003/0108 (ACC)

Vorstel voor een

**BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling  
tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen  
over bepaalde landbouwproducten**

(door de Commissie ingediend)

## TOELICHTING

1. In artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte is bepaald dat de partijen zich verplichten tot voortzetting van hun inspanningen met het oog op de geleidelijke liberalisatie van de handel in landbouwproducten en dat zij binnen het kader van die overeenkomst op preferentiële, bilaterale of multilaterale basis en op de grondslag van wederkerigheid en wederzijds voordeel zullen beslissen over verdere verminderingen van alle soorten handelsbelemmeringen in de landbouwsector.
2. De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen het Koninkrijk Noorwegen en de Europese Gemeenschap is het resultaat van de bilaterale handelsbesprekingen in de landbouwsector die hebben plaatsgevonden van 4 maart tot en met 18 december 2002.
3. Deze overeenkomst omvat een verbeterde regeling voor de onderlinge handel in kaas en wederzijdse concessies voor allerlei landbouwproducten, inclusief tariefcontingenten, ter aanvulling van de bestaande preferenties<sup>1</sup>. Het is de bedoeling dat deze bilaterale concessies op 1 juli 2003 in werking treden.
4. De Commissie stelt daarom voor dat de Raad het bijgaande voorstel voor een besluit betreffende de sluiting van die overeenkomst in de vorm van een briefwisseling goedkeurt.
5. Financiële consequenties: het verlies aan douaneontvangsten wordt geschat op €1,6 miljoen.

---

<sup>1</sup> Besluit 93/239/EG van de Raad van 2 mei 1992 (PB L 109 van 1.5.1993, blz. 1) en Besluit 95/582/EG van de Raad van 20 december 1995 (PB L 327 van 30.12.1995, blz. 17).

Voorstel voor een

**BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling  
tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen  
over bepaalde landbouwproducten**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER) is bepaald dat de overeenkomstsluitende partijen zich verplichten tot voortzetting van hun inspanningen met het oog op de geleidelijke liberalisatie van de onderlinge handel in landbouwproducten.
- (2) Het Koninkrijk Noorwegen en de Europese Gemeenschap hebben in 2002 op basis van artikel 19 van de EER-overeenkomst bilaterale handelsbesprekingen in de landbouwsector gevoerd, die op 18 december 2002 op bevredigende wijze zijn afgerond.
- (3) De betrokken overeenkomst in de vorm van een briefwisseling dient te worden goedgekeurd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen over bepaalde landbouwproducten wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

*Artikel 2*

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen teneinde daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

## BIJLAGE

### OVEREENKOMST

**in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen over op basis van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte verleende aanvullende handelspreferenties voor landbouwproducten**

*A. Brief van de Gemeenschap*

Brussel, ..... 2003

Geachte Heer,

Ik heb de eer te verwijzen naar de handelsbesprekingen tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen over landbouwproducten die van 4 maart 2002 tot en met 18 december 2002 zijn gevoerd op basis van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

Ter bevordering van een harmonische ontwikkeling van de handel tussen de partijen hebben het Koninkrijk Noorwegen en de Europese Gemeenschap overeenstemming bereikt over aanvullende bilaterale handelspreferenties voor landbouwproducten. Deze overeenkomst omvat een verbeterde regeling voor de onderlinge handel in kaas en wederzijdse concessies voor allerlei landbouwproducten, inclusief tariefcontingenten, ter aanvulling van de bestaande preferenties.

Ik bevestig dat de onderhandelingen de volgende resultaten hebben opgeleverd:

1. Met ingang van 1 juli 2003 zullen Noorwegen en de Gemeenschap hun onderlinge handel in kaas uitbreiden. De tekst en de verhoogde jaarlijkse tariefcontingenten zijn opgenomen in bijlage I.
2. Met ingang van 1 juli 2003 zal Noorwegen voor de Gemeenschap de in bijlage II opgenomen jaarlijkse tariefcontingenten voor producten van oorsprong uit de Gemeenschap openen. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.
3. Met ingang van 1 juli 2003 zal Noorwegen invoerrechten voor producten van oorsprong uit de Gemeenschap verlagen of afschaffen overeenkomstig bijlage III. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.
4. Met ingang van 1 juli 2003 zal de Gemeenschap invoerrechten voor producten van oorsprong uit Noorwegen afschaffen overeenkomstig bijlage IV. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.

---

<sup>1</sup> Besluit 93/239/EG van de Raad van 2 mei 1992 (PB L 109 van 1.5.1993, blz. 1) en Besluit 95/582/EG van de Raad van 20 december 1995 (PB L 327 van 30.12.1995, blz. 17).

5. Met ingang van 1 juli 2003 zal de Gemeenschap voor Noorwegen de in bijlage V opgenomen jaarlijkse tariefcontingenten voor producten van oorsprong uit Noorwegen openen. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.
6. De partijen zullen maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de voordelen die zij elkaar toekennen, niet door andere invoermaatregelen in gevaar worden gebracht.
7. De partijen komen overeen de nodige maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de tariefcontingenten zo worden beheerd dat de importen regelmatig kunnen plaatsvinden en dat de voor invoer overeengekomen hoeveelheden daadwerkelijk kunnen worden ingevoerd. Zo nodig zullen de tariefcontingenten in 2003 naar evenredigheid worden geopend.
8. De partijen komen overeen gegevens over het beheer van de tariefcontingenten, prijsnoteringen en alle nuttige gegevens over de respectieve interne markten en de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst met regelmatige tussenpozen uit te wisselen.
9. Op verzoek van één van de partijen zal overleg over welk vraagstuk betreffende de toepassing van deze overeenkomst dan ook worden gepleegd. In geval van moeilijkheden zal dit overleg zo spoedig mogelijk worden gepleegd met het oog op de vaststelling van passende correctiemaatregelen.
10. De oorsprongsregels voor de tenuitvoerlegging van de in de bijlagen I tot en met V bij deze overeenkomst opgenomen concessies zijn die welke zijn vastgesteld in bijlage IV bij de briefwisseling van 2 mei 1992. Punt 2 van die bijlage IV moet evenwel worden geacht te verwijzen naar de lijst in aanhangsel II van Protocol 4 bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, welke lijst moet worden toegepast overeenkomstig aanhangsel I van dat protocol, in plaats van naar de lijst in het aanhangsel waarvan in punt 2 van bijlage IV bij de briefwisseling van 2 mei 1992 sprake is.
11. Noorwegen en de Europese Gemeenschap komen overeen over twee jaar bilaterale onderhandelingen in het kader van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte te hervatten.

Deze briefwisseling zal door de overeenkomstsluitende partijen volgens hun eigen procedures worden goedgekeurd.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Europese Gemeenschap met de inhoud van deze brief instemt.

Ik verzoek u mij te willen bevestigen dat de regering van het Koninkrijk Noorwegen met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,

*Voor de Europese Gemeenschap  
Namens de Raad van de Europese Unie*

## B. Brief van Noorwegen

Brussel, ..... 2003

Geachte Heer,

Ik heb de eer te verwijzen naar uw brief van XXX, die als volgt luidt:

“Ik heb de eer te verwijzen naar de handelsbesprekingen tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen over landbouwproducten die van 4 maart 2002 tot en met 18 december 2002 zijn gevoerd op basis van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

Ter bevordering van een harmonische ontwikkeling van de handel tussen de partijen hebben het Koninkrijk Noorwegen en de Europese Gemeenschap overeenstemming bereikt over aanvullende bilaterale handelspreferenties voor landbouwproducten. Deze overeenkomst omvat een verbeterde regeling voor de onderlinge handel in kaas en wederzijdse concessies voor allerlei landbouwproducten, inclusief tariefcontingenten, ter aanvulling van de bestaande preferenties.

Ik bevestig dat de onderhandelingen de volgende resultaten hebben opgeleverd:

1. Met ingang van 1 juli 2003 zullen Noorwegen en de Gemeenschap hun onderlinge handel in kaas uitbreiden. De tekst en de verhoogde jaarlijkse tariefcontingenten zijn opgenomen in bijlage I.
2. Met ingang van 1 juli 2003 zal Noorwegen voor de Gemeenschap de in bijlage II opgenomen jaarlijkse tariefcontingenten voor producten van oorsprong uit de Gemeenschap openen. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.
3. Met ingang van 1 juli 2003 zal Noorwegen invoerrechten voor producten van oorsprong uit de Gemeenschap verlagen of afschaffen overeenkomstig bijlage III. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.
4. Met ingang van 1 juli 2003 zal de Gemeenschap invoerrechten voor producten van oorsprong uit Noorwegen afschaffen overeenkomstig bijlage IV. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.
5. Met ingang van 1 juli 2003 zal de Gemeenschap voor Noorwegen de in bijlage V opgenomen jaarlijkse tariefcontingenten voor producten van oorsprong uit Noorwegen openen. Deze bilaterale concessies vullen de reeds geldende concessies<sup>1</sup> aan.
6. De partijen zullen maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de voordelen die zij elkaar toekennen, niet door andere invoermaatregelen in gevaar worden gebracht.

---

<sup>1</sup> Besluit 93/239/EG van de Raad van 2 mei 1992 (PB L 109 van 1.5.1993, blz. 1) en Besluit 95/582/EG van de Raad van 20 december 1995 (PB L 327 van 30.12.1995, blz. 17).

7. De partijen komen overeen de nodige maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de tariefcontingenten zo worden beheerd dat de importen regelmatig kunnen plaatsvinden en dat de voor invoer overeengekomen hoeveelheden daadwerkelijk kunnen worden ingevoerd. Zo nodig zullen de tariefcontingenten in 2003 naar evenredigheid worden geopend.
8. De partijen komen overeen gegevens over het beheer van de tariefcontingenten, prijsnoteringen en alle nuttige gegevens over de respectieve interne markten en de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst met regelmatige tussenpozen uit te wisselen.
9. Op verzoek van één van de partijen zal overleg over welk vraagstuk betreffende de toepassing van deze overeenkomst dan ook worden gepleegd. In geval van moeilijkheden zal dit overleg zo spoedig mogelijk worden gepleegd met het oog op de vaststelling van passende correctiemaatregelen.
10. De oorsprongsregels voor de tenuitvoerlegging van de in de bijlagen I tot en met V bij deze overeenkomst opgenomen concessies zijn die welke zijn vastgesteld in bijlage IV bij de briefwisseling van 2 mei 1992. Punt 2 van die bijlage IV moet evenwel worden geacht te verwijzen naar de lijst in aanhangsel II van Protocol 4 bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, welke lijst moet worden toegepast overeenkomstig aanhangsel I van dat protocol, in plaats van naar de lijst in het aanhangsel waarvan in punt 2 van bijlage IV bij de briefwisseling van 2 mei 1992 sprake is.
11. Noorwegen en de Europese Gemeenschap komen overeen over twee jaar bilaterale onderhandelingen in het kader van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte te hervatten.

Deze briefwisseling zal door de overeenkomstsluitende partijen volgens hun eigen procedures worden goedgekeurd.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Europese Gemeenschap met de inhoud van deze brief instemt.

Ik verzoek u mij te willen bevestigen dat de regering van het Koninkrijk Noorwegen met de inhoud van deze brief instemt.”.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de regering van het Koninkrijk Noorwegen met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,

*Voor de regering van het Koninkrijk Noorwegen*



## BIJLAGE I

### Handel in kaas

1. De Europese Gemeenschap schaft de invoerrechten op de bestaande kaascontingenten af en verhoogt deze contingenten. De verhoogde jaarlijkse tariefcontingenten zijn:

GN-code	Omschrijving <sup>(1)</sup>	Jaarlijkse hoeveelheid (in tonnen)	Douanerecht
ex 0406 90 23	Noorse Edam	3 467	vrijgesteld
0406 90 39	Jarlsberg		
ex 0406 90 78	Noorse Gouda		
0406 90 86	Andere kaas		
0406 90 87			
0406 90 88			
0406 10	Verse kaas	533	vrijgesteld

- (1) In afwijking van de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur worden de bewoordingen van de omschrijving van de producten geacht slechts als aanwijzing te gelden en wordt voor de doeleinden van deze bijlage de toepasselijkheid van de preferentiële regeling bepaald door de werkingssfeer van de GN-codes.
2. Noorwegen schaft de invoerrechten op het bestaande kaascontingent af en verhoogt dit contingent. Het verhoogde jaarlijkse tariefcontingent is:

GN-code	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid (in tonnen)	Douanerecht
0406	Kaas en wrongel	4 000	vrijgesteld

3. Noorwegen zal zijn huidige systeem voor het beheer van de invoer, waarbij wordt gewerkt met op basis van historische rechten toegewezen invoercertificaten, verbeteren, met name door nieuwkomers een betere toegang tot de certificaten te geven. Noorwegen zal een hoeveelheid van 2.360 ton kaas van het verhoogde jaarlijkse tariefcontingent voor kaas blijven beheren op basis van een lijst van kaassoorten overeenkomstig de briefwisseling van 11 april 1983. Aanvullende hoeveelheden binnen het verhoogde tariefcontingent voor kaas zullen niet onder deze lijst van kaassoorten vallen en worden ingevoerd zonder dat voorwaarden aan de kaassoort worden gesteld. De invoer van kaas voor verwerking dient evenwel tot een minimum te worden beperkt behalve wat kaas betreft die wordt gebruikt bij de bereiding van kant-en-klaar voedsel (bv. pizza's of kaassnacks).
4. De Commissie zal het jaarlijkse tariefcontingent voor kaas beheren in het kader van het algemene certificatenstelsel dat in de zuivelsector wordt toegepast. Het stelsel van certificaten IMA 1 zal niet langer worden gebruikt.
5. Deze bepalingen vervangen de eerdere regelingen tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen met betrekking tot de onderlinge handel in kaas.

## BIJLAGE II

### Door Noorwegen verleende aanvullende tariefcontingenten

1. Noorwegen zal de volgende jaarlijkse tariefcontingenten voor de volgende producten van oorsprong uit de Gemeenschap openen\*:

Post van het Noorse douanetarief	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid (in tonnen)	Douanerecht
0206 41 00	Lever van varkens, bevroren	250	5 NOK/kg
0210 11 00	Hammen en schouders, alsmede delen daarvan, met been, van varkens	200	vrijgesteld
0705 11 11 0705 11 21	Ijsbergsla	600	vrijgesteld
0712 90 11	Aardappelen, ook indien in stukken of in schijven gesneden, doch niet op andere wijze bereid	300	vrijgesteld
ex 0808 10 11	Appelen, van 1 mei tot en met 1 augustus	2000	vrijgesteld
0810 10 23 0810 10 24	Aardbeien, vers, van 9 juni tot en met 9 september	300	vrijgesteld
0811 10 01	Aardbeien, bevroren, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	500	vrijgesteld
0811 10 09	Andere aardbeien		
0812 10 00	Kersen, voorlopig verduurzaamd	100	4,3 NOK/kg
ex 1209 23 00	Zaad van zwenkgras, voor gazons	55 (1)	vrijgesteld
ex 1209 24 00	Zaad van veldbeemdgras ( <i>Poa pratensis</i> L.), voor gazons	100 (1)	vrijgesteld
1209 25 00	Zaad van raaigras ( <i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)	600	vrijgesteld
1214 90 91	Hooi	10000 (1)	vrijgesteld
1601 00 00	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafval of van bloed; bereidingen van deze producten, voor menselijke consumptie	200	vrijgesteld
1602 49 10	"Bacon crisp"	200 (1) (2)	vrijgesteld
ex 1602 50 00	Gehaktballen	150	vrijgesteld
2009 71 00	Appelsap met een Brix-waarde van niet meer dan 20	1000	vrijgesteld
2009 79 00	Ander appelsap		

\* De contingenten worden op jaarbasis toegepast tenzij anders is vermeld.

- (1) Verhoging van een bestaand contingent.  
 (2) Het bestaande contingenttarief wordt afgeschaft.

2. Noorwegen zal de volgende jaarlijkse tariefcontingenten met vrijstelling van douanerechten voor de volgende producten van oorsprong uit de Gemeenschap openen\*:

Post van het Noorse douanetarief	Omschrijving	Jaarlijkse waarde in miljoen NOK
0602 90 61	<i>Condiaeum</i> , Croton, Dieffenbacchia, <i>Epipremnum</i> , <i>Scindapsus aureum</i> , Hedera, <i>Nephrolepis</i> , <i>Peperomia obtusifolia</i> , <i>Peperomia rotundifolia</i> , Schefflera, <i>Soleirolia</i> en Helxine, ook indien ingevoerd als onderdeel van plantenarrangementen, van 1 mei tot en met 14 december	4
0602 90 71	Grasrollen of -plaggen (gazons)	4

\* De contingenten worden op jaarbasis toegepast tenzij anders is vermeld.

## BIJLAGE III

### Door Noorwegen verleende aanvullende tariefconcessies

Noorwegen zal de invoerrechten op de volgende producten van oorsprong uit de Gemeenschap verlagen of afschaffen\*:

Post van het Noorse douanetarief	Omschrijving	Douanerecht
0602	Andere levende planten (wortels daaronder begrepen), stekken en enten; champignonbroed	
	-- Stekken, zonder wortels of <i>in vitro</i> , voor tuinbouwdoeleinden:	
	--- Andere:	
0602 10 21	---- Begonia, alle variëteiten, <i>Campanula isophylla</i> , <i>Euphorbia pulcherrima</i> , <i>Poinsettia pulcherrima</i> , <i>Fuchsia</i> , <i>Hibiscus</i> , <i>Kalanchoe</i> en hangpetunia	25%
0602 10 22	---- Saintpaulia, <i>Scaevola</i> en <i>Streptocarpus</i>	15%
0602 10 23	---- <i>Dendranthema x grandiflora</i> en <i>Chrysanthemum x morafloerium</i> , van 1 april tot en met 15 oktober	15%
0602 10 24	---- Pelargonium	35%
0602 10 29	---- Andere (1)	vrijgesteld
0602 30 13	- Rododendrons en azalea's, ook indien geënt: -- <i>Azalea indica</i> (kamerazalea): --- Andere (andere dan in bloei): ---- van 24 december tot en met 14 november	vrijgesteld
	- Rozen, ook indien geënt:	
0602 40 02	-- Onderstam	vrijgesteld
0602 40 03	-- Stekken met wortels, niet verpakt voor de verkoop in het klein	vrijgesteld
0602 40 04	-- Rozen met naakte wortels, zonder enig groeimedium, niet verpakt voor de verkoop in het klein	vrijgesteld
	----- Groene potplanten van 1 mei tot en met 14 december:	
0602 90 62	----- <i>Asplenium</i> , <i>Begonia x rex-cultorum</i> , <i>Chlorophytum</i> , <i>Euonymus japonicus</i> , <i>Fatsia japonica</i> , <i>Aralia sieboldii</i> , <i>Ficus elastica</i> , <i>Monstera</i> , <i>Philodendron scandens</i> , <i>Radermachera</i> , <i>Stereospermum</i> , <i>Syngonium</i> en <i>X-Fatshedera</i> , ook indien ingevoerd als onderdeel van plantenarrangementen	25%
0602 90 63	----- Andere, ook indien ingevoerd als onderdeel van plantenarrangementen (andere dan <i>Condiaeum</i> , <i>Croton</i> , <i>Dieffenbacchia</i> , <i>Epipremnum</i> , <i>Scindapsus aureum</i> , <i>Hedera</i> , <i>Nephrolepis</i> , <i>Peperomia obtusifolia</i> , <i>Peperomia rotundifolia</i> , <i>Schefflera</i> , <i>Soleirolia</i> en <i>Helxine</i> )	vrijgesteld
	----- Potplanten in bloei:	
0602 90 65	----- <i>Achimenes</i> , <i>Aster novi-belgii</i> , <i>Calceolaria herbeohybrida</i> , <i>Capsicum annum</i> , <i>Catharanthus roseus</i> , <i>Vinca rosea</i> , <i>Dipladenia</i> , <i>Nematanthus</i> , <i>Hypocyrtia</i> , <i>Osteospermum</i> , <i>Schlumbergera</i> , <i>Senecio x hybridus</i> , <i>Cineraria</i> , <i>Sinningia speciosa</i> , <i>Gloxinia</i> , <i>Solanum</i> en <i>Streptocarpus</i> , ook indien ingevoerd als onderdeel van plantenarrangementen	30%
0602 90 66	----- Andere, ook indien ingevoerd als onderdeel van plantenarrangementen (andere dan <i>Achimenes</i> , <i>Aster novi-belgii</i> , <i>Calceolaria herbeohybrida</i> , <i>Capsicum annum</i> , <i>Catharanthus roseus</i> , <i>Vinca rosea</i> , <i>Dipladenia</i> , <i>Nematanthus</i> , <i>Hypocyrtia</i> , <i>Osteospermum</i> , <i>Schlumbergera</i> , <i>Senecio x hybridus</i> , <i>Cineraria</i> , <i>Sinningia speciosa</i> , <i>Gloxinia</i> , <i>Solanum</i> en <i>Streptocarpus</i> )	vrijgesteld

	----- Bewortelde stekken en jonge planten:	
0602 90 67	----- Begonia (alle variëteiten), <i>Campanula isophylla</i> , <i>Dendranthema x grandiflora</i> , <i>Chrysanthemum x morifolium</i> , <i>Cyclamen</i> , <i>Euphorbia pulcherrima</i> , <i>Fuchsia</i> , <i>Hibiscus</i> , <i>Kalanchoe</i> , <i>Pelargonium</i> , <i>hangpetunia</i> , <i>Saintpaulia</i> , <i>Scaevola</i> en <i>Sinningia syn. Gloxinia</i>	38%
0602 90 68	----- Andere	vrijgesteld
0602 90 69	----- Andere	vrijgesteld
0602 90 79	----- Andere (andere dan grasrollen of -plaggen (gazons))	vrijgesteld
ex 0603	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geferfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd	
	- Vers:	
0603 10 12	--- <i>Argyranthemum frutescens</i> en <i>Chrysanthemum frutescens</i> van 1 november tot en met 30 april, <i>Dendranthema x grandiflora</i> en <i>Chrysanthemum x morifolium</i> van 15 december tot en met 15 maart, <i>Dianthus caryophyllus</i> van 1 november tot en met 15 mei, <i>Freesia</i> van 1 december tot en met 31 maart, <i>Rosa</i> van 1 november tot en met 31 maart en <i>Tulipa</i> van 1 mei tot en met 31 mei, ook indien ingevoerd als onderdeel van gemengde boeketten en dergelijke	vrijgesteld
0603 10 98	---- Freesia van 1 april tot en met 30 november, <i>Iris</i> , <i>Limonium</i> , <i>Statice</i> , <i>Matthiola</i> en <i>Narcissus</i> , ook indien ingevoerd als onderdeel van gemengde boeketten en dergelijke	vrijgesteld
0603 10 99	---- Andere, ook indien ingevoerd als onderdeel van gemengde boeketten en dergelijke (andere dan vallend onder specifieke codenummers)	vrijgesteld
0603 90 00	- Andere	vrijgesteld
ex 0604	Loof, bladeren, twijgen, takken en andere delen van planten, zonder bloemen, bloesems of bloemknoppen, alsmede grassen, mossen en korstmossen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geferfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd	
	-- Vers:	
0604 91 10	--- Venushaar ( <i>Adiantum</i> ) en <i>Asparagus</i> van 1 juni tot en met 31 oktober	vrijgesteld
0702 00 22	Tomaten, vers of gekoeld, van 10 tot en met 31 mei	10,21 NOK/kg
0702 00 23	Tomaten, vers of gekoeld, van 1 juni tot en met 10 juli	10,21 NOK/kg
0702 00 30	Tomaten, vers of gekoeld, van 11 juli tot en met 14 oktober	6,86 NOK/kg
0702 00 40	Tomaten, vers of gekoeld, van 15 tot en met 31 oktober	vrijgesteld
ex 0704 90 91	Savooiekool, vers of gekoeld, van 1 december tot en met 30 juni	vrijgesteld
ex 0704 90 92	Boerenkool, vers of gekoeld, van 1 december tot en met 31 juli	vrijgesteld
0706 10 30	Rapen	vrijgesteld
0707 00 20	Slangenmeloen, vers of gekoeld, van 1 tot en met 30 november	vrijgesteld
0709 10 10	Artisjokken, vers of gekoeld, van 1 juni tot en met 30 november	vrijgesteld
0709 52 00	Truffels, vers of gekoeld	vrijgesteld
0709 90 10	Olijven, vers of gekoeld	vrijgesteld
0709 90 20	Kappers, vers of gekoeld	vrijgesteld
0709 90 99	Andere groenten dan vallend onder specifieke codenummers	vrijgesteld
0711 20 10	Olijven, bestemd voor andere doeleinden dan het vervaardigen van olie	vrijgesteld
0711 20 90	Olijven, andere	vrijgesteld
0711 30 10	Kappers, in pekel	vrijgesteld
0711 30 90	Kappers, andere	vrijgesteld

0712 90 91	Tomaten, gedroogd	vrijgesteld
0804 40 00	Avocado's, vers of gedroogd	vrijgesteld
0806 10 19	Druiven, niet voor menselijke consumptie, van 1 augustus tot eind februari	vrijgesteld
0806 10 99	Druiven, niet voor menselijke consumptie, van 1 maart tot en met 31 juli	vrijgesteld
0808 10 22	Appelen, vers, van 1 december tot en met 30 april	vrijgesteld
0808 20 12	Peren, vers, van 1 december tot en met 10 augustus	vrijgesteld
0813 30 00	Appelen, gedroogd	vrijgesteld
0813 40 01	Blauwe bosbessen, gedroogd	vrijgesteld
0813 40 02	Andere, gedroogd (andere dan abrikozen en pruimen)	vrijgesteld
0813 50 99	Andere mengsels, gedroogd (andere dan gespecificeerd)	vrijgesteld
1507 10 90	Sojaolie, ruw, ook indien ontgomd, niet voor diervoeding	vrijgesteld
1514 11 90	Koolzaad- en raapzaadolie met een laag gehalte aan erucazuur, alsmede fracties daarvan, ruw, niet voor diervoeding	vrijgesteld
1514 91 90	Andere koolzaad- en raapzaadolie, niet voor diervoeding, en mosterdzaadolie, niet voor diervoeding	vrijgesteld
2001 90 20	Olijven, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	vrijgesteld
2001 90 61	Niet-scherpsmakende pepers, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	vrijgesteld
2001 90 10	Kappers, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	vrijgesteld
2002 10 01	Tomaten, geheel of in stukken, luchtdicht verpakt, bereid of verduurzaamd	vrijgesteld
2002 10 09	Andere tomaten, geheel of in stukken, bereid of verduurzaamd	vrijgesteld
2003 10 08	Paddestoelen van het geslacht "Agaricus", andere dan gekweekte, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	vrijgesteld
2005 51 00	Bonen ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), gedopt, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	vrijgesteld
2005 59 09	Bonen, bereid, andere (met uitzondering van sperziebonen, wasbonen en snijbonen)	vrijgesteld
2005 90 03	Niet-scherpsmakende pepers ( <i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i> ), bereid of verduurzaamd	vrijgesteld
2008 30 99	Citrusvruchten, andere dan mandarijnen, niet voor diervoeding, bereid of verduurzaamd	vrijgesteld
2008 40 00	Peren, op andere wijze bereid of verduurzaamd	vrijgesteld
2008 92 01	Mengsels, uitsluitend bestaand uit vruchten van de posten 0803 - 0810, op andere wijze bereid of verduurzaamd	vrijgesteld
2009 50 00	Tomatensap	vrijgesteld
2009 90 00	Mengsels van vruchten- en groentesappen	26,86 NOK/kg

\* De concessies worden op jaarbasis toegepast tenzij anders is vermeld.

(1) 0602 10 29: groene planten van 1 mei tot en met 14 december, andere planten het hele jaar.

## BIJLAGE IV

### Door de Gemeenschap verleende aanvullende tariefconcessies

De Gemeenschap zal de invoerrechten op de volgende producten van oorsprong uit Noorwegen afschaffen:

GN-code	Omschrijving	Douanerecht
0602 10 90	Andere stekken zonder wortels en enten	vrijgesteld
0602 20 90	Andere bomen en heesters, voor de teelt van eetbare vruchten, ook indien geënt	vrijgesteld
ex 0602 30 00	Rhododendrons	vrijgesteld
0602 90 30	Groenteplanten en aardbeiplanten	vrijgesteld
0602 90 45	Planten voor de open grond, bewortelde stekken en jonge planten, andere dan woudbomen	vrijgesteld
0602 90 49	Planten voor de open grond, andere	vrijgesteld
ex 0604 91 90	Hulst	vrijgesteld

## BIJLAGE V

### Door de Gemeenschap verleende aanvullende tariefcontingenten

1. De Gemeenschap zal de volgende jaarlijkse tariefcontingenten voor de volgende producten van oorsprong uit Noorwegen openen\*:

GN-code	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid (in tonnen)	Douanerecht(3)
0204	Vlees van schapen of van geiten, vers, gekoeld of bevroren	300	vrijgesteld
0210	Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt; meel en poeder van vlees of van slachtafvallen, geschikt voor menselijke consumptie	200	vrijgesteld
0705 11 00	Kropsla	300	vrijgesteld
0705 19 00	Andere sla	300	vrijgesteld
ex 0809 20	Kersen, vers, van 16 juli tot en met 31 augustus	300 (1)	vrijgesteld (2)
0810 10 00	Aardbeien, vers, van 9 juni tot en met 9 september	300 (1)	vrijgesteld
1601	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed; bereidingen van deze producten, voor menselijke consumptie	300	vrijgesteld

\* De contingenten worden op jaarbasis toegepast tenzij anders is vermeld.

(1) Verhoging van een bestaand contingent.

(2) Het aanvullende specifieke recht is van toepassing.

(3) Indien een MFN(meestbegunstigde natie)-minimumrecht bestaat, is het geldende minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht, vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.

2. De Gemeenschap zal de volgende jaarlijkse tariefcontingenten met vrijstelling van douanerechten voor de volgende producten van oorsprong uit Noorwegen openen\*:

GN-code	Omschrijving	Jaarlijkse waarde in miljoen NOK
0602 90 51	Vaste planten	1
0602 90 70	Kamerplanten, bewortelde stekken, zaailingen en plantgoed, met uitzondering van cactussen	4

\* De contingenten worden op jaarbasis toegepast tenzij anders is vermeld.



# FINANCIËEL MEMORANDUM

<b>1. BEGROTINGSPOST:</b> Hoofdstuk 10 - Landbouwrechten		<b>KREDIETEN:</b> EUR 879,825 miljoen*		
<b>2. TITEL VAN DE MAATREGEL:</b> Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen over bepaalde landbouwproducten				
<b>3. RECHTSGRONDSLAG:</b> Artikel 133 van het Verdrag				
<b>4. DOEL VAN DE MAATREGEL:</b> Handelsconcessies met Noorwegen				
<b>5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES</b>	<b>PERIODE 12 MAANDEN (EUR mln)</b>	<b>LOPEND BEGROTINGS- JAAR 2003 (EUR mln)</b>	<b>VOLGEND BEGROTINGS- JAAR 2004 (EUR mln)</b>	
5.0 UITGAVEN TEN LASTE VAN - DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NAT. BEGROTINGEN - ANDERE				
5.1 ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - OP NATIONAAL VLAK	- 1,6	- 0,8		
	2005	2006	2007	2008
5.0.1 RAMING VAN DE UITGAVEN				
5.1.1 RAMING VAN DE ONTVANGSTEN				
<b>5.2 BEREKENINGSMETHODE:</b> Verlies aan douaneontvangsten				
<b>6.0 FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDITEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?</b>				JA/ <del>NEEN</del>
<b>6.1 FINANCIERING MOGELIJK DOOR OVERSCHRIJVING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?</b>				JA/NEEN
<b>6.2 AANVULLENDE BEGROTING NODIG?</b>				JA/NEEN
<b>6.3 MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD?</b>				JA/NEEN
<b>OPMERKINGEN:</b> Als gevolg van de bilaterale onderhandelingen zullen de douanetarieven voor een aantal landbouwproducten worden verlaagd. Het belangrijkste verlies betreft kaas; dit verlies wordt geschat op €1,6 miljoen. De handel in de overige Noorse producten waarvoor EG-concessies worden verleend, is tot nu toe te verwaarlozen. Voor 2004 is met deze maatregel reeds rekening gehouden in het VOB 2004. * Vanaf 2003 betreffen de ramingen nettocijfers.				